
SV Beuren

Aktuell



6. Ausgabe der Saison 2003/2004



12. Spieltag

Sonntag, 02.11.03, 14:30 Uhr

SV Beuren - FC Scheidegg

Reserven 12:45 Uhr

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmerarbeiten
- ⇒ Treppenbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen



Alfons Arpogaus
Rangenbergweg 37
88316 Isny

Fon: 0 75 62 - 98 17 33
Fax: 0 75 62 - 98 17 34
Mobil: 0 175 - 56 31 304
E-Mail: CRSKFZArpogaus@web.de

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Kiesbetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



GOTTFRIED NEIDHART
Christstzhofen • Reuschen 1 • 88260 Argenbühl
Tel. (0 75 66) 3 05 • Fax (0 75 66) 24 53

Zweigbetrieb:
Boschensäge 1d • 87480 Weitnau
Tel. (0 83 75) 1397 • Fax (0 83 75) 6 78



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer

Liebe Fußballfreunde,

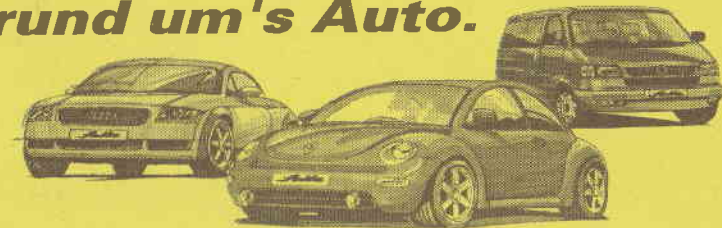
wer auf die Tabelle schaut stellt fest, dass aus einer scheinbar verkorksten Saison, eine Saison mit Perspektiven geworden ist. Nur noch zwei Punkte Rückstand auf den Relegationsplatz, davon hätte man vor dem goldenen Oktober nicht zu träumen gewagt. Wurden die letzten Siege mehr oder weniger im Schongang eingefahren, so folgt für Trainer Magnus Rasch und seine Mannen jetzt die eigentliche Bewährungsprobe. Kreisliga A Absteiger Scheidegg zählt derzeit zu den stärksten Teams der Liga und ist ebenso wie der SVB seit 6 Spielen ungeschlagen. Ein brisantes Duell also, in dem es keinen Favoriten gibt. Nur wenn unsere Elf im Vergleich zum Friesenhofen Spiel einen Zahn zulegen kann, sind die Erfolgsaussichten gut. Personell gibt es momentan keine Probleme. Gut so, denn eine starke Ersatzbank kann in so einem Spiel mit entscheidend sein. Rechnen wir also mit einem spannenden Spiel mit hoffentlich gutem Ausgang für uns. Unsere Reserve muss mit einem ebenfalls starken Gegner rechnen. Zuhause ist unsere Elf aber Favorit und mit einem Sieg würde man sich in der Tabelle weiter verbessern.



felte

www.allmobil.de

Ihr kompetenter Partner rund um's Auto.



Nutzfahrzeuge



AUDI



- VW/Audi Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst • TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung
- Original VW/Audi Ersatzteile und Zubehör • Reifenservice • Euromobil Mietwagen

ISNY • Komptener Straße 52 • Telefon 07562/97656-0



Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst

Friesenhofen Telefon 07567/269

12. Spieltag, So.02.11.03

- SV Beuren** - FC Scheidegg
 SV Hauerz - SG Friesenhofen
 SV Deuchelried - SV Waltershofen
 SV Arnach - SV Immenried
 TSV Opfenbach - TSV Ellhofen
 SV Haslach - TSV Stiefenhofen
 SV Dietmanns - TSV Wuchzenhofen

13. Spieltag, So.09.11.03

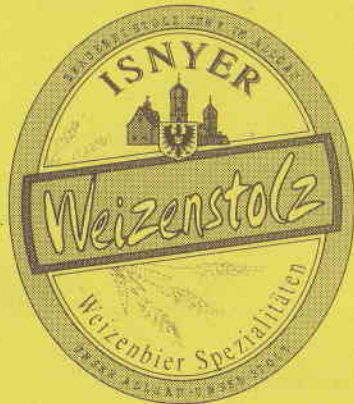
- TSV Wuchzenhofen - SV Beuren**
 TSV Ellhofen - SV Haslach
 SV Immenried - TSV Opfenbach
 SG Friesenhofen - SV Deuchelried
 FC Scheidegg - SV Hauerz
 TSV Stiefenhofen - SV Dietmanns

Die nächsten Spiele vom SVB:

13. Spieltag, So.09.11.03, 14.30Uhr
TSV Wuchzenhofen - SV Beuren (R)
 14. Spieltag, So.16.11.03, 14.30Uhr
SV Beuren - SV Hauerz (R)
 15. Spieltag, So.30.11.03, 14.30Uhr
SV Deuchelried - SV Beuren (R)

Winterpause

16. Spieltag, So.14.03.04, 15.00Uhr
SV Beuren - SV Arnach (R)
 17. Spieltag, So.21.03.04, 15.00Uhr
TSV Opfenbach - SV Beuren (R) = Reservespiel 13.15 Uhr,



Isnyer Weizenstolz
das kristallklare
Weizenbier
spritzig-erfrischend!

Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
Telefon 07562/2461 od. 2310



Internet: www.campingbadsee.de
 E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
 Allmisried 1
 88316 Isny-Beuren
 Telefon 0 75 67/10 26
 Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK
 88316 Isny-Beuren
 Telefon 07567/234



Fam. Mader Tel. 07562/4385

Bahnhofständle
Isny

Öffnungszeiten:
 Montag bis Donnerstag 9.00 - 13.30
 16.00 - 20.00
 Freitag 9.00 - 22.00
 Samstag 9.00 - 16.00
 Sonn- u. Feiertag 9.00 - 13.30

Antriebstechnik
 Druckluft- & Elektrowerkzeuge
 Reparatur- & Neuentwicklung
 FAG - Kugellager



Elektro Maschinen Technik Netzer & Kuhnt GmbH

Pettermandstraße 18
 88239 Wangen im Allgäu
 Telefon (0 75 22) 64 35
 Telefax (0 75 22) 8 04 30
 eMail: EMT-Netzer-und-Kuhnt@t-online.de

Wolfgang Engelhart



Maschinen- und Sondermaschinenbau
Instandsetzungen u. Montagen
Übernahme von Fertigungsarbeiten
u. Serienmontagen

88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Friedrich-List-Str. 24

Tel. 07563 / 1804-30 * Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: Info@wolfgangengelhart.de
www.wolfgangengelhart.de

Dachplattenzangen
Greifstapelanlagen

Gabelklammern

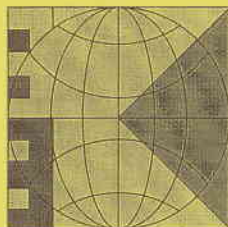
Krangreifer

sonstige

Sonderanfertigungen

auf Anfrage

Roltsch + Pechar



Roltsch + Pechar

Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen

Lagepläne

Schnurgerüst-Einschneiden

Bauabsteckungen

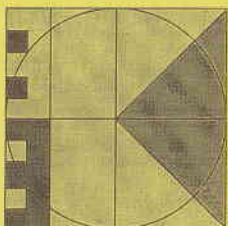
Pachtfeldvermessungen

Bestands- u. Höhenaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
Email: info@geometer4you.de

Volker Pechar



Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)
- Flurstückszerlegungen
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
Email: pechar@geometer4you.de

Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

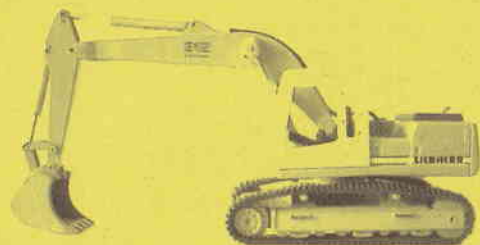
Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430

Mobil 0171/2 41 45 08



Discothek & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

Do.: "Die Hecht Kult Night" ... Der beliebte Doppeldecker 2 für 1 Preis

Fr.: Mit den "Party Dancern" schön und vital:
... Die ganze Nacht zum Tanzen ...

Sa.: Jetzt "Fit for Fun": Kleine Preise, mit Red Bull - Power,
... alles Easy ... alles Boogie ...

Do. 19.30-2.00 Uhr

Fr., Sa. 19.30-3.00 Uhr

... 35 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat
www.discohecht.de

Sei fair zum 23.

Mann

Ohne Schiri geht

es nicht!



Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 12. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Haslach	36 : 13	29	23	11	9	2	0
2 SV Hauerz	31 : 18	22	13	11	7	1	3
3 SV Dietmanns	30 : 14	21	16	11	6	3	2
4 SV Beuren	24 : 15	20	9	11	6	2	3
5 TSV Stiefenhofen	27 : 20	17	7	11	5	2	4
6 SV Arnach	16 : 16	16	0	12	5	1	6
7 FC Scheidegg	24 : 21	15	3	11	4	3	4
8 TSV Opfenbach	21 : 24	15	-3	11	4	3	4
9 SV Deuchelried	26 : 33	14	-7	11	4	2	5
10 TSV Ellhofen	12 : 23	13	-11	11	4	1	6
11 TSV Wuchzenhofen	17 : 17	12	0	11	2	6	3
12 SV Immenried	23 : 25	12	-2	11	3	3	5
13 SV Waltershofen	10 : 22	8	-12	11	2	2	7
14 SG Friesenhofen	6 : 42	1	-36	10	0	1	9

Camping-Gaststätte am Badsee

Die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter

88316 Isny-Beuren

Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem
SV Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!



Weinzentrale EBERLE & DIETH

**DIE KUNST
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64



Ulrike Reichard

Friseurmeisterin Heimservice

Kirchstraße 41 • 88260 Argenbühl

Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

**Haargalerie
Claudia Rasch**

Trendsalon für Jung und Alt

Friseurmeisterin
Vogteistrasse 2
88299 Gebrazhofen
Tel. 07563/908056

Neu:
Magma - die Revolution
in der Strähnenhaarfarbe.

Magma bringt selbst tiefes Schwarz
auf Anhieb zum Leuchten!



Landmetzgerei u. Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 075 67/18 23 30 • Fax 15 01

der KOPIERladen

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Beflockung, Beschriftung, Laminieren
Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Elektroinstallation
ISDN und SAT-Anlagen
Elektrogeräte
Elektroservice
Photovoltaik-Anlagen
Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str 67 • 88299 Leutkirch-Urlau
Tel. 07567/491 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027
www.elektro-riedle.de

Spielerstatistik der Saison 2003/2004

Name	Einsatz		Tore		Strafen			Name	Einsatz		Tore		Strafen		
	1.M	Res	1.M	Res	Ge	G/R	Ro		1.M	Res	1.M	Res	Ge	G/R	Ro
Bareth Andreas	6	3						Prinz Robert	10		1		2		
Biggel Mathias								Prinz Rudolf		10		2	2		
Biesinger Max		2						Prinz Stefan							
Brauchle Manfred	4	1						Prinz Stefan(Sue)	11		1		2		
Dentler Reinhard		11		5				Prinz Tobias	1						
Elgaß Roland	10	1	3	2				Prinz Wolfgang		10			1		
Ferber Christian	9		2		1			Reisacher Hermann	2	4		2			
Flock Michael								Reisacher Manfred	11						
Fuchs Stefan	1	10		3	3	1		Reischmann Michael	4	3			1	1	
Gögler Thomas	11				2			Reutlinger Winfried	9		2				
Kolb Michael		6		2				Rittweg Klaus		11		1	1		
Mader Peter		10		1				Rudhart Alois		9		1			
Mayer Erwin	6	1	2					Rudhart Herbert		7			1		
Mayer Werner		8		8	1			Schädler Christian							
Müller Georg		8		5	1			Schneider Florian		8		3			
Nägele Thomas	10		2		2			Schupp Manuel		1					
Prinz Andreas	11		6		3			Schwarz Bernd		5			1		
Prinz Harald	7							Schwarz Ralf	11		1		3		
Prinz Konrad		7		1	1			Schwarz Roland		4					
Prinz Markus	1	1	1	1				Sontheim Bernd		2					
Prinz Martin	11		3		1			Württemberg Frank		9					

10. Spieltag: SVB – SV Waltershofen 2:0 (1:0)

Endlich zeigte unsere Mannschaft, dass nach einem guten Spiel nicht zwangsläufig ein schlechtes Spiel folgen muß. Der SVB war in der ersten Halbzeit die spielbestimmende Mannschaft und ging durch einen Freistoß von Thomas Nägele in Führung. Er überraschte den Waltershofener Torwart, als dieser noch damit beschäftigt war, die Mauer zu stellen. Zu Beginn der zweiten Halbzeit wurde der Gegner kurzzeitig stärker, doch unsere Abwehr konnte mit Glück und Geschick ein Gegentor verhindern. In der 75. Minute sah ein Waltershofener Spieler nach einem Foul die Gelb-Rote Karte. Vier Minuten später konnte der gegnerische Torwart einen Schuss vom eingewechselten Hermann Reisacher nur abklatschen und Andi Prinz traf im Nachschuss zum 2:0. In der Schlussphase vergab der SVB mehrere Möglichkeiten die Führung gegen den in Unterzahl spielenden Gegner auszubauen.

11. Spieltag: SG Friesenhofen – SVB 3:0 (3:0)

Auf einem tiefen und unebenen Rasen fand das Lokalderby gegen Friesenhofen statt. Der SVB hatte einen starken Beginn und konnte bereits nach 10 Minuten durch Andi Prinz in Führung gehen. Wenige Minuten später erzielte Winfried Reutlinger mit einem sehenswerten Weitschuss das 2:0. In der 24. Minute erhöhte Roland Elgaß mit einem Kopfball sogar auf 3:0. Anschließend hatte unsere Mannschaft noch mehrmals die Möglichkeit die Führung auszubauen. Nach dem Seitenwechsel schaltete der SVB einen Gang zurück. Im Mittelfeld wurden die Zweikämpfe nicht mehr so konsequent geführt und auch die Abwehr stand nicht mehr so sicher wie in der ersten Halbzeit. Der schwach spielende Gegner konnte dies jedoch nicht ausnutzen. Kurz vor Spielende traf der eingewechselte Hermann Reisacher aus spitzem Winkel nur den Pfosten. So blieb es am Ende beim ungefährdeten 3:0 Sieg.

„Kegelstüble“ Zaisenhofen
Anni Beschler
Grillimbiss Grillimbiss



88353 Kisslegg - Zaisenhofen
Tel. 0 75 63 / 9 22 66

Schuwerk Offsetdruck
Schloßstraße 19
88 353 Kisslegg
Tel. 07563/8211

schnell - preiswert - gut

Heizung Sanitär Solar
Kolb Hans
Meggen 18
88260 Argenbühl
Tel.: 07566-91298
Fax: 07566-941168
Mobil: 01702350335



FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47



Werkstatt:
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de

RESTAURANT - BISTRO
ZUR SCHMIEDE
Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten
Di. - Sa. von 18 h - 1 h
So. ab 18 h
Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!

m & f haizen 12
 88260 argenbühl/eisenharz
 for: +49 (0) 75 66 / 1814
 fax: +49 (0) 75 66 / 1628

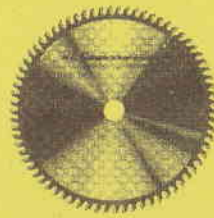


e-mail: info@m-und-f.de
 internet: www.m-und-f.de
 matthias math & josef ficociello

- Kfz - Meisterbetrieb
- Service und Reparaturen aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Abgasuntersuchung / OBD
- Werkstatt-TÜV (montags)
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Klimaanlage-Service
- Mietwagenservice
- An- und Verkauf von Neu-, Gebrauch- und Unfallwagen

*Abhol- und Bringservice
 kostenfrei !!*

**Werkzeuge
 für Metall
 und Holz-
 bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
 J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl
 Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244



HOTEL · BISTRO · RESTAURANT

Oberforstraße 9
 88316 Isny im Allgäu
 Tel. 0 75 62 / 24 20
 Fax 0 75 62 / 24 15

**Jörg Fakler
 Bäckerei und
 Gutkauf-Lebensmittel
 Friesenhofen im Allgäu**

**Wir führen täglich ein reichhaltiges
 Angebot an frischen Brot- und Back-
 waren, sowie Kuchen und Torten.**

Telefon 07567/202

Getränkervertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlaub
 88299 Leutkirch
 Tel. 07567 / 1350



Partyservice
 Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.
Heimdienst
 zuverlässig und preiswert
Abholmarkt
 Am Buchenhang 3, Urlaub
 Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



**Elektro- Installation,
 Geräte und Kundendienst**

**88316 Isny / Beuren
 Schwedenhof 1
 Tel./Fax 07 56 7 - 15 56
 Mobil 01 71 43 45 23 8**



Tel. 0 75 67 / 15 48
 Mobil 01 71 / 3 01 19 33
 Fax 0 75 67 / 18 21 46
 Remig.Albrecht@t-online.de

- Beratung und Service
- Holzernte
- Holzvermarktung
- Spezialfällungen
- Seilbahnbringungen

Remig Albrecht
 Forstwirtschaftsmeister
 Enkenhofenerstr. 7
 88316 Isny-Beuren

10.Spieltag: SVB Reserve - SV Waltershofen Reserve 3:0 (1:0)

Der bisher noch ungeschlagene Tabellenführer aus Waltershofen musste seine erste Niederlage hinnehmen. Die gut motivierte Beurener Reserve hatte den Gegner während des ganzen Spieles immer im Griff. Florian Schneider vor der Pause und der eingewechselte Werner Mayer mit zwei Treffern nach der Halbzeit schossen einen ungefährdeten Sieg heraus.

11.Spieltag: SV Friesenhofen Reserve - SVB Reserve 0:5 (0:3)

Stefan Fuchs konnte mit einem schönen Freistoß die Führung erzielen, die Georg Müller und Peter Mader mit schönen Spielzügen ausbauten. Danach lief auf dem kleinen schmierigen Platz nicht mehr viel zusammen. Erst mit der Einwechslung von Rudolf Prinz kam wieder etwas Feuer in die Begegnung, „Bobby“ konnte nach Doppelpass mit einem Friesenhofener das vierte und Florian Schneider das fünfte Beurener Tor erzielen.

Tabelle der Reserve nach dem 12. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1 SV Waltershofen	39 : 15	31	24	12	10	1	1
2 SV Dietmanns	33 : 17	25	16	11	8	1	2
3 SV Deuchelried	35 : 21	23	14	11	7	2	2
4 SV Beuren	37 : 20	19	17	11	6	1	4
5 TSV Stiefenhofen	40 : 37	17	3	11	5	2	4
6 FC Scheidegg	38 : 18	16	20	11	5	1	5
7 SV Arnach	27 : 29	16	-2	12	4	4	4
8 TSV Wuchzenhofen	21 : 21	14	0	10	4	2	4
9 SV Haslach	22 : 23	14	-1	11	4	2	5
10 SV Immenried	27 : 27	13	0	11	4	1	6
11 SV Hauerz	16 : 28	9	-12	11	2	3	6
12 TSV Ellhofen	16 : 46	9	-30	11	3	0	8
13 TSV Opfenbach	13 : 23	8	-10	10	2	2	6
14 SG Friesenhofen	10 : 49	5	-39	11	1	2	8



Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Haufe' köschliche' Sache'!
 Torte' und Kuacha' backet mir seal', noch alte' Rezept,
 Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.
 De` Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',
 weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche'!
 D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachbars G'Wässer,
 die sind frisch und schmecket allna viel besser.
 A` Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kuh',
 an guate' Käs und Brotzeit, isch selbstverständlich de'zue'.
 Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Salat,
 S' Fruchtehaus Jork hot für eis, alles parat!
 Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb
 - rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!
 Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,
 do heizet mir de Kachelofen' ei'.

De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,
auf de' Terrasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,
 bei eisre Preis kennet d'r grad au'no spare'!
 A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',
 so ka ma em Altagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedienet ui mit Freid.....
vom Haldehof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

Treff für nette Leute

Erika Galsner; Halden 25; 88316 Isny- Neutrauchburg; Tel.: 07562- 55770

Öffnungszeiten: täglich ab 13.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr

**Wir danken allen Firmen, Sport- und
Geschäftsfreunden, die durch ihre Anzeigen
den Druck dieses Blattes ermöglicht haben.
Gleichzeitig bitten wir unsere Freunde,
Mitglieder und Gönner, bei ihren Einkäufen und
Aufträgen die Inserenten dieses Blattes
zu berücksichtigen.**

MitunsbleibenSieamBall



www.signal-iduna.de

Unfall-Rente
verbessert
Einkommens-
situation

Gut zu wissen, dass Sie sich
mit einer Unfall-Rente der
SIGNAL IDUNA für den Fall
des Falles ein regelmäßiges
Einkommen sichern. Und
zwar so lange Sie leben.

SIGNAL IDUNA 
Versicherungen und Finanzen

Roland Grimm

Versicherungen
und Finanzen

Margeritenweg 14

88316 Isny

Tel. 0 75 62/91 20 56

Fax 91 20 58

Ihr Nachbar: Ihr Partner: Ihre Bank



**Volksbank
Allgäu-West eG**

Argenbühl . Isny . Kißlegg . Lindau . Vogt . Wangen

Saison- überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Arnach	SV Beuren	SV Deuchelried	SV Dietmanns	TSV Ellhofen	SG Friesenh.	SV Haslach	SV Hauerz	SV Immenried	TSV Opfenbach	FC Scheidegg	TSV Stiefenh.	SV Waltersh.	TSV Wuchzenh.
T	SV Arnach		31.Aug.03 0 : 0	14.Sep.03 1 : 4	02.Mai.04 :	16.Mai.04 :	17.Aug.03 3 : 0	05.Okt.03 1 : 2	21.Mrz.04 :	02.Nov.03 :	18.Apr.04 :	30.Nov.03 :	03.Okt.03 2 : 0	05.Jun.04 :	21.Sep.03 2 : 1
	SV Beuren	14.Mrz.04 :		24.Aug.03 2 : 4	21.Sep.03 3 : 2	02.Okt.03 0 : 0	16.Mai.04 :	28.Mrz.04 :	16.Nov.03 :	02.Mai.04 :	07.Sep.03 4 : 1	02.Nov.03 :	18.Apr.04 :	19.Okt.03 2 : 0	05.Jun.04 :
A	SV Deuchelried	28.Mrz.04 :	30.Nov.03 :		05.Okt.03 2 : 6	19.Okt.03 2 : 1	05.Jun.04 :	18.Apr.04 :	30.Aug.03 2 : 6	16.Mai.04 :	21.Sep.03 2 : 4	17.Aug.03 2 : 2	02.Mai.04 :	02.Nov.03 :	07.Sep.03 2 : 2
	SV Dietmanns	12.Okt.03 3 : 0	04.Apr.04 :	25.Apr.04 :		17.Aug.03 5 : 0	21.Mrz.04 :	26.Okt.03 1 : 3	28.Sep.03 2 : 2	30.Nov.03 :	09.Mai.04 :	14.Sep.03 3 : 1	05.Jun.04 :	31.Aug.03 1 : 1	02.Nov.03 :
C	TSV Ellhofen	26.Okt.03 1 : 0	25.Apr.04 :	09.Mai.04 :	16.Nov.03 :		04.Apr.04 :	09.Nov.03 :	12.Okt.03 4 : 3	21.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	28.Sep.03 0 : 1	24.Aug.03 0 : 2	14.Sep.03 3 : 1	14.Mrz.04 :
	SG Friesenhofen	16.Nov.03 :	26.Okt.03 0 : 3	09.Nov.03 :	07.Sep.03 0 : 4	21.Sep.03 1 : 2		14.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	18.Apr.04 :	24.Aug.03 3 : 3	09.Mai.04 :	28.Mrz.04 :	05.Okt.03 :	02.Mai.04 :
N	SV Haslach	25.Apr.04 :	14.Sep.03 3 : 0	28.Sep.03 4 : 1	16.Mai.04 :	05.Jun.04 :	31.Aug.03 6 : 0		04.Apr.04 :	17.Aug.03 2 : 2	12.Okt.03 5 : 1	21.Mrz.04 :	02.Nov.03 :	30.Nov.03 :	19.Okt.03 1 : 1
	SV Hauerz	07.Sep.03 2 : 0	17.Aug.03 2 : 0	14.Mrz.04 :	18.Apr.04 :	02.Mai.04 :	02.Nov.03 :	21.Sep.03 2 : 3		19.Okt.03 2 : 3	28.Mrz.04 :	05.Jun.04 :	05.Okt.03 3 : 2	16.Mai.04 :	30.Nov.03 :
A	SV Immenried	23.Mai.04 :	12.Okt.03 0 : 6	26.Okt.03 2 : 4	24.Aug.03 1 : 2	07.Sep.03 5 : 1	28.Sep.03 5 : 0	16.Nov.03 :	09.Mai.04 :		09.Nov.03 :	25.Apr.04 :	14.Mrz.04 :	04.Apr.04 :	28.Mrz.04 :
	TSV Opfenbach	28.Sep.03 2 : 1	21.Mrz.04 :	04.Apr.04 :	19.Okt.03 1 : 1	02.Nov.03 :	30.Nov.03 :	02.Mai.04 :	14.Sep.03 1 : 2	05.Jun.04 :		31.Aug.03 2 : 0	16.Mai.04 :	17.Aug.03 0 : 1	05.Okt.03 4 : 3
M	FC Scheidegg	24.Aug.03 0 : 3	23.Mai.04 :	16.Nov.03 :	28.Mrz.04 :	18.Apr.04 :	19.Okt.03 7 : 0	07.Sep.03 4 : 5	09.Nov.03 :	05.Okt.03 1 : 1	14.Mrz.04 :		21.Sep.03 4 : 2	02.Mai.04 :	16.Mai.04 :
	TSV Stiefenhofen	09.Mai.04 :	28.Sep.03 3 : 4	12.Okt.03 3 : 1	09.Nov.03 :	30.Nov.03 :	14.Sep.03 6 : 1	23.Mai.04 :	25.Apr.04 :	31.Aug.03 4 : 2	26.Okt.03 2 : 2	04.Apr.04 :		21.Mrz.04 :	17.Aug.03 0 : 0
E	SV Waltershofen	11.Sep.03 1 : 3	09.Mai.04 :	23.Mai.04 :	14.Mrz.04 :	28.Mrz.04 :	25.Apr.04 :	24.Aug.03 0 : 2	26.Okt.03 0 : 3	21.Sep.03 2 : 1	16.Nov.03 :	12.Okt.03 2 : 3	07.Sep.03 1 : 3		18.Apr.04 :
	TSV Wuchzenhofen	04.Apr.04 :	09.Nov.03 :	21.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	29.Aug.03 3 : 0	26.Sep.03 3 : 1	09.Mai.04 :	24.Aug.03 1 : 4	14.Sep.03 1 : 1	25.Apr.04 :	26.Okt.03 1 : 1	16.Nov.03 :	28.Sep.03 1 : 1	

FAHRSCHULE
Schwitalla
ISNY/KLEINWEILERHOFEN
TEL. 0 75 62 / 91 30 30
www.fahrschule-schwitalla.de

- MOFA
- KLEINKRAFTRÄDER
- LEICHTKRAFTRÄDER
- MOTORRAD
- PKW
- LKW

*...mehr als nur
'nen Führerschein!*

Mosterei · Brennerei
Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

Sanitär · Spenglerei
Heizungskundendienst · Solaranlagen
Brennwerttechnik · Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2
88316 Isny im Allgäu
Tel. u. Fax 07567/659



IRBO'S

Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629
www.irbos.de

Der SV Beuren e. V.

-Abteilung Fußball-



1. Vorstand: **Remig Albrecht**
 2. Vorstand: **Peter Mader**
 Kassenwart: **Claudia Weinpel und Christian Schädler**
 Schriftführer: **Wolfgang Weimer**
 Jugendleiter: **Thomas Rittweg**
 -Gesamt-
 Jugendleiter: **Bruno Nägele**
 -Fußball-
 Abteilungsleiter: **Herbert Rudhart**
 Trainer: **Magnus Rasch**

Schneidtechnik
SCHWÄRZLER GmbH
 Laser- & Wasserstrahlschneiden
 Konstruktion & Schweißtechnik

- **Laserschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000 mit Drehachse
- **Wasserstrahlschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000 mit Drehachse
- Abkanten
- weitere Anarbeitungen

D-88167 Röthenbach • Tel. +49 (0) 83 84 / 82 08-0
 schneidtechnik@schwaerzler.de • www.schwaerzler.de

Zeitschriften,
 Backwaren, Toto Lotto,
 Oddset, Postkarten
 alles unter einem Dach

Im ‚Lädele‘

Neutrauchburg
 Argenstraße 5
 Tel./Fax:
 07562/913075



Gasthaus
 zum
Deutschen Haus
Waltershofen
Allgäu

EDELWEISSBRAUEREI FARNEY
 HOFGUT DÜRREN • 88353 KISSELEGG IM ALLGÄU



Autohaus
STEINHAUSER GmbH
 Autorisierter Mercedes-Benz
 Servicepartner der DaimlerChrysler AG
 Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
 Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- **Personenwagen**
- **Nutzfahrzeuge**
- **Reifen**
- **amtl. anerkannter Bremsendienst**
- **Fahrtenschreiberservice**

Ilgäuer Bauelemente Vertrieb

- ▲ **Garagentore für Industrie und Privat**
- ▲ **Türen aller Art**
- ▲ **Fenster**
- ▲ **Beschattungen**
- ▲ **Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand**

Schäffeler & Menz GbR
 Hermann-Neuner-Straße 30/1
 88299 Leutkirch im Allgäu
 Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 90 65 12
 Info@allgaeuer-bauelemente.de
 www.allgaeuer-bauelemente.de



Elektro
Metzger
&
Hirsch

Elektrofachgeschäft
 88316 Isny • Rengers 8 + 9
 Telefon 0 75 62 / 83 23
 Fax 0 75 62 / 5 55 02

Brauchst Du einen
Satelittenmann
 so ruf' doch gleich
 bei **TEXTOR** an.

VIDEO **Textor** **HI**
TV **FI**

Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245
88316 Isny



Christa's
haarstudio

**Wir machen
mehr aus
Ihrem Typ!**

☎ 075 62/5 68 24
inh. pino + christa grisafi
riedstr. 5 · 88316 neutrauchburg

Di.-Do. 10.00 - 17.00
Mi.-Fr. 9.00 - 17.30
Sa. 8.30 - 13.00

Jugendfußball - Termine

B- Jugend: Sa. 08.11. 14.30 Uhr Friesenh./Beuren/Rohrd. - Röthenbach

A- Jugend: Sa. 08.11. 14.15 Uhr Friedrichshafen - Unterzeil

Jugendfußball - Ergebnisse

F- Jugend: SV Beuren - TSG Rohrdorf 1:0
Tor: Manuel Bodenmiller
SV Beuren - Wohmbrechts 0:1

E- Jugend: SV Beuren - TSV Wohmbrechts I 5:14
TSG Rohrdorf - SV Beuren 7:3

D- Jugend: SG Friesenh. /Beuren - Kleinhaslacher SC 5:1
Tore: Frank Bodenmüller (3)
FC Wangen - SG Friesenh. /Beuren 8:0

C- Jugend: SV Herlazhofen - SV Beuren 0:11
Tore: Florian Prinz (3), Simon Reischmann (2), Michael Bareth (2), Klaus Butscher (2), Andre Schneider, Philipp Schwarz
SV Beuren - SV Gebrazhofen 20:0
Tore: Florian Prinz (6), Michael Bareth (6), Dominik Hampp (4), Simon Reischmann (2), Klaus Butscher, Dominik Hengge

B- Jugend: Friesenh./Beuren/Rohrd. - Isny 3:1
Hergensweiler - Friesenh./Beuren/Rohrd. 2:9

A- Jugend: FC Leutkirch - SC Unterzeil 2:2
SC Unterzeil - Kisslegg 1:2

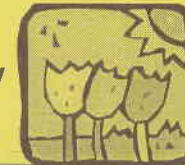
WIEDENMANN & KOLB ELEKTROANLAGEN

Installation • Hausgerätekundendienst
Reparaturen Privat und Gewerbe
88260 Argenbühl - Baldenhofen
Telefon 0 75 66 / 14 46 und 0 75 66 / 4 99

Gärtnerei Hofer-Gutmair

...Beet- und Balkonpflanzen...Moderne Floristik...Grabpflege...
...Gemüsepflanzen...Innenraumbegrünung...Dekoration...
...Hochzeitsfloristik...Teleflor-Blumendienst...
...Trauerfloristik...Topfpflanzen...

Grabenstrasse 11 88316 Isny
Tel.: 07562-8568 Fax: 913646
e-mail: peter.gutmair@t-online.de



Impressum: Herausgeber: SV Beuren

Redaktion: Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz, Michael Reischmann

Herstellung: Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg

Kerler GmgH
Accessoires & Fashion team
designed by
Giuseppe Vanzoni

kerler

Sie wollen sich, Ihr Unternehmen, Ihren Verein oder Verband prägnant nach außen darstellen?
Mit Kleidung und Accessoires von Kerler in Ihrem Corporate Design zeigen sie hohes Qualitätsbewusstsein.

www.kerler.de

Kerler GmbH, Accessoires & Fashion team
Friedrich-List-Str.-5, 88353 Kisslegg, Telefon 07563/91 00-0
Fax 07563/91 00-35, post@kerler.de, www.kerler.de

Hammerschmiede • Kunstschmiede Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen

Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menzhofen
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller

Ihr kompetenter
Partner in
Stuck + Putz



Heinz Schadt GmbH

Gips- u. Stuckateurgeschäft

- ✓ Innen- u. Außenputz
- ✓ Altbausanierung
- ✓ Gerüstbau (Verleih)
- ✓ Fassadendämmung

Heinz Schadt GmbH
Leutkircher Str. 16 • 88316 Isny
Tel. 0 75 62 - 26 02 • Fax 0 75 62 - 30 49

Riesenauswahl an:
Fahrräder, Bekleidung
Bekleidung, Zubehör

Motorroller

Werkstattservice

Finanzierungen

DURACH

ZWEIRAD CENTER



Achener Weg 11 • 88316 Isny • Tel. 07562/2456

RINK Christof

Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39



Biete ganzjährig Nutzvieh

Deckbullen (z.T. weidewohnt) der Rassen Braunvieh, Simmentaler und Schwarzbunt in meiner Stallung zum Verkauf an.
Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachtvieh und Notschlachtungen zu höchsten Tagespreisen.

Hans Nägele, Viehhandlung
Unterharprechts 2
88260 Unterharprechts
Tel. 07566-805

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

<i>Marina Albrecht</i>	<i>31.10.</i>	<i>Ralph Wesle</i>	<i>09.11.</i>
<i>Klaus Rittweg</i>	<i>01.11.</i>	<i>Lisa Ferber</i>	<i>10.11.</i>
<i>Ulrich Burmester</i>	<i>02.11.</i>	<i>Regina Mader</i>	<i>10.11.</i>
<i>Thomas Nägele</i>	<i>03.11.</i>	<i>Cornelia Rudhart</i>	<i>10.11.</i>
<i>Renate Badent</i>	<i>04.11.</i>	<i>Carina Bareth</i>	<i>11.11.</i>
<i>Julia Prinz</i>	<i>04.11.</i>	<i>Hermann Hengge</i>	<i>11.11.</i>
<i>Sabine Hengge</i>	<i>05.11.</i>	<i>Ingrid Menig</i>	<i>11.11.</i>
<i>Frank Spitzer</i>	<i>06.11.</i>	<i>Bernd Schwarz</i>	<i>12.11.</i>
<i>Frank Albrecht</i>	<i>07.11.</i>		
<i>Rupert Hengge</i>	<i>07.11.</i>		
<i>Martin Schorer</i>	<i>08.11.</i>		
<i>Lothar Prinz</i>	<i>09.11.</i>		



BauGrund Süd
Gesellschaft für Baugrund- und Geotechnik mbH

BauGrund Süd
Maybachstraße 5
88410 Bad Wurzach
Tel. 0 75 64 / 93 13-0
Fax 0 75 64 / 93 13-30
Internet: www.baugrundsued.de
e-mail: info@baugrundsued.de



BauGrund Süd
Gesellschaft für Geothermie mbH

- Baugrund- und Grundwassererkundungen
- Baugrundgutachten
- Statik im Spezialtiefbau
- Erdstatische Berechnungen
- Geotechnik
- Geothermiebohrungen
- Förder- und Schluckbrunnenanlagen
- Verteileranlagen

Ihr Partner am Bau

WALTER
 Baustoffe Fliesen

http://www.walter-baustoffe.de • E-Mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41
 88299 Leutkirch
 Tel. 0 75 61/98 39-0

Leutkircher Str. 67
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62/97 41-0

 **DAS EXPERTEN-DUELL** 

Bei unserem exklusiven Fußball VIP-Tipp wird der Sieger nach Punkten ermittelt. Die richtige Tendenz bringt 1 Punkt, wird das richtige Ergebnis getippt erhält man 3 Punkte. Der Gewinner des Duell's bekommt bei einem SVB-Heimspiel 2 Freigetränke! Heute haben wir das Duell unserer Kindergartenleiterin gegen den neuen Grundschulleiter. Birgit Gorzel hat zwar, wie sie sagt von Bayern München oder Dortmund schon gehört, dass aber Vereine wie Wolfsburg oder

Rostock in der Bundesliga spielen war für sie neu. Bei Paul Baudler hingegen sieht die Sache ganz anders aus, er liest zweimal die Woche das Kicker Sportmagazin und sollte somit der absolute Fußballexperte sein. Jedoch aus Erfahrung weiß man, dass der vermeintliche Außenseiter nicht zwangsläufig der Verlierer sein muss. Freuen wir uns also auf ein spannendes Duell.



Birgit Gorzel



Paul Baudler

	gegen	
1:1	VfL Wolfsburg - Hertha BSC	2:1
1:2	Kaiserslautern - Leverkusen	2:2
1:1	Gladbach - Hansa Rostock	2:0
3:0	VfB Stuttgart - Freiburg	3:1
1:0	Werder Bremen - Frankfurt	3:1
0:1	1.FC Köln - Hannover 96	1:1
2:1	1860 München - VfL Bochum	2:1
0:0	Dortmund - Hamburger SV	2:2
1:2	FC Schalke 04 - Bayern München	1:3
3:1	SV Beuren I - FC Scheidegg I	3:1
2:0	SV Beuren II - FC Scheidegg II	2:0

MALERMEISTER

ENGSTLER 

**Malerbetrieb und Farbengeschäft
 Künstlerbedarf u. Hobbyabteilung**

Bergtorstraße 13
 88316 Isny im Allgäu

Tel. 0 75 62 - 45 37
 Fax 0 75 62 - 5 55 41

B. Bareth



**Fliesen, Platten
 Naturstein**

**88260 Argenbühl
 Gottrazhofen 6
 Tel. 0 75 66 / 23 96**

**Beratung, Verkauf
 und Verlegung**

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner, der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden, zu planen und sie auch zu verwirklichen.

Metzler Montagebau GmbH bietet Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.



Ibergweg 7
 88167 Maierhöfen i. Allg.
 Telefon 0 83 83 / 15 94
 Telefax 0 83 83 / 77 80

 **Gasthof
 Zur Rose**

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser
 Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglofs
 Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Gärtnerei Bodenmüller

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege

*Verkauf
und Beratung
im Innenausbau*

Ihr Schreiner



Xaver Huber

*Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919*

Elektro Hiemer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249



Gasthaus und Metzgerei
„Goldener Adler“
Heinrich Ohmayer
Bergtorstr. 24
88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe

Witze:

Geht ein kleines Kätzchen in die Bar. Fragt der Wirt: „Ein Glas Milch wie üblich?“ „Nein, heute soll es ein harter Whisky sein!“, antwortet das Kätzchen. „Warum ein Whisky?“, erwidert der Barkeeper verdutzt. Darauf das Kätzchen: „Nun, ich will halt morgens auch einmal mit einem Kater aufwachen!“

In der Mensa sitzt ein Student und starrt in sein Mittagessen. Der Student gegenüber bemerkt dies und fragt, ob er vielleicht das Essen haben darf, wenn er es nicht mag. Der Student nickt nur ganz geistesabwesend, worauf der Andere den Teller zu sich herüber zieht und anfängt, mit großem Appetit zu mampfen. Auf einmal bemerkt er einen dicken Wurm, der sich im Essen windet. Darauf wird ihm speiübel und er kotzt alles wieder aus. Darauf sagt der andere Student: „Ja, so weit bin ich auch gekommen!“

„Du, meine Frau will sich scheiden lassen, wenn ich weiterhin jedes Wochenende zum Fußballplatz gehe.“ „Das ist aber sehr unangenehm.“ „Ja, allerdings, sie wird mir sehr fehlen.“

Entsetzt fragt der Trainer den Schnibi: „Warum hast du denn heute ein Eigentor geschossen?“ „Ach Gott, die Tore sehen sich alle so ähnlich.....“

Scharf nachgedacht: Was ist der Unterschied zwischen einem Elefanten und einem Fußballtrainer? Der Elefant kann nicht fliegen!



Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 075 62/85 81

**Neureifen aller Fabrikate
Runderneuerungen
Reparaturen aller Art
Felgen**

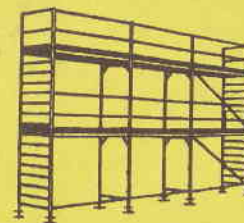
Der Weg lohnt sich



reifen-trey KG

88299 Leutkirch
Wangener Straße 53-55, Telefon (07561)2611

Gerüstbau



Raimund Weiß
Waltershofen • Brunnengasse 17
88353 Kisslegg
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Das führende Sportfachgeschäft mit kompetenter Beratung !

Vereinsport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr..
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



BERGHOTEL JÄGERHOF

FAMILIE HELMUT AURENZ

- große Sonnenterrasse
- Sonntagmittag Familienbuffet
- Freitagabend italienisches Büffet
- Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets
- täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)
- große Bade- & Saunalandschaft
- Kosmetik- & Massagestudio
- Gutscheine erhältlich !

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202
Internet: <http://WWW.berghotel-jaegerhof.de>
E-Mail: Berghotel-Jaegerhof@t-online.de



Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
Partyservice
Lohnschlachtung

Unsere Öffnungszeiten:
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr
Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/25 12
Tel. Laden 0 75 22/913 875



HEIMische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

Die Arbeit hat sich gelohnt!

Die Jungs von der C-Jugend hatten wegen des Wintereinbruchs letzte Woche alle Hände voll zu tun, damit das angesetzte Spiel stattfinden konnte. Mit vereinten Kräften wurden die Linien auf dem Sportplatz freigeschaufelt und die Mühe hat sich dann auch gelohnt. Das Spiel gegen Gebrazhofen wurde mit sage und schreibe 20:0 gewonnen.

Herzlichen Glückwunsch!





**Kathleen's
Haarparadies**
„für himmlische Haare!“

Kathleen Tschäpe
Friseurmeisterin
Alpenstraße 2
Christazhofen
88260 Argenbühl

Tel. 0 75 66 / 94 16 41
bitte um Terminvereinbarung

Wir stellen vor:



**Die neuen Übungsleiterinnen der Montags - Steppgruppe
Barbara „Babsi“ Wagner und Carina Schädler**

Beide wollten sich erst gar nicht fotografieren lassen, aber dann konnten wir sie doch noch überreden. Auf die Frage, ob ihnen ihre neue Aufgabe Spaß macht, antworten beide spontan: „Na klar“. Ihre Steppgruppe sei echt „voll okay“ und die Musik im Hintergrund „lockert total auf“. Von Moni Bareth, die das Steppen beim SVB populär gemacht hat, holen sie sich Freitags ihre Ideen für das Training am Montag. Wetten dass bei zwei so fröhlichen Mädels schon bald die ersten Jungs beim Steppen auftauchen.....!

Wir wünschen Euch weiterhin viel Spaß und danke für Euer Engagement.

Marken-Qualität
zu supergünstigen Preisen

Landes Textil- und Lederwaren

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Fr: 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr
13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Sa: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Sie finden uns gegenüber vom Freizeitpark Allgäu
Am Kapf 2, Gewerbegebiet Boschensäge,
87480 Weitnau-Kleinweiler
Tel.: 0 83 75 / 92 16 49



**Sascha Rölli
Metallverarbeitung**

Schweißarbeiten
Industriemontagen
Maschinenservice

Geländerbau
Metalltreppenbau
Metallmöbelbau

88353 Kiblegg/Zaisenhofen
Telefon: 07563/908 301
Fax: 07563/908 301
Mobil: 0172/892 650 4



Schreinerei
Innenausbau
Fenster • Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,
beim Butscher

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

DIREKT-IMPORT

können Sie den Service genießen!



**UNTERSTÜTZT
VON IHRER**



Kreissparkasse Ravensburg